

## MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 95 - 2584

25 OCTOBRE 1994. - Arrêté royal portant exécution de l'article 20 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 20;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 59 remplacé par l'article 1er de l'arrêté royal du 30 septembre 1974;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, émis le 23 septembre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que des mesures urgentes doivent être prises afin de résoudre les problèmes de trésorerie de la sécurité sociale pour le dernier trimestre de l'année 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sans préjudice de l'application de l'article 59 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, les avances normalement dues à l'Office national des vacances annuelles pour les mois de septembre, octobre, novembre et décembre de l'année 1994 sont réduites à concurrence de 6.757 millions de francs.

Le montant mentionné à l'alinéa précédent est ajouté aux avances normalement dues pour les mêmes mois aux autres régimes de sécurité sociale visés à l'article 21 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés qui connaissent un déficit de trésorerie en 1994.

**Art. 2.** L'Office national de sécurité sociale régularise le versement des avances retenues en application de l'article 1er, alinéa 1er, à l'Office national des vacances annuelles au cours du premier trimestre 1995.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1994.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

F. 95 - 2585

28 MARS 1995. - Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1990 portant exécution de l'article 18 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 25;

## MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 95 - 2584

25 OKTOBER 1994. - Koninklijk besluit in uitvoering van artikel 20 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 59, vervangen door artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 september 1974;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, uitgebracht op 23 september 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat hoogdringend maatregelen moeten genomen worden voor oplossing van de thesaurieproblemen van de sociale zekerheid voor het laatste kwartaal van het jaar 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onverminderd de toepassing van artikel 59 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, worden de voorschotten die normaal verschuldigd zijn aan de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie voor de maanden september, oktober, november en december van het jaar 1994 verminderd ten belope van 6.757 miljoen frank.

Het in vorig lid bedoeld bedrag wordt toegevoegd aan de voorschotten die normaal voor diezelfde maanden verschuldigd zijn aan de andere in artikel 21 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers bedoelde sociale-zekerheidsregelingen die voor 1994 een financieel tekort vertonen.

**Art. 2.** De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid regulariseert in de loop van het eerste kwartaal 1995 de bij toepassing van artikel 1, eerste lid, ingehouden voorschotten aan de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1994.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

N. 95 - 2585

28 MAART 1995. - Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1990 tot uitvoering van artikel 18 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 25;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1990 portant exécution de l'article 18 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 24 janvier 1991, 11 mai 1992, 19 avril 1993 et 18 mai 1994;

Vu l'avis émis le 22 décembre 1994 par le Comité de l'assurance soins de santé, institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'intérêt des bénéficiaires il importe que les dispositions du présent arrêté soient prises et publiées au plus tôt;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 23 mars 1990 portant exécution de l'article 18 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est remplacé par l'intitulé suivant : « Arrêté royal portant exécution de l'article 25 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ».

**Art. 2.** A l'article 1er du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1er les mots « article 18, § 2, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités », « article 18, § 2, 6°, de la loi du 9 août 1963 susvisée » et « article 18, § 2, 1° à 5° inclus de la loi du 9 août 1963 susvisée » sont remplacés respectivement par les mots « article 25, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 », « article 25, § 2, 6°, de la loi susvisée » et « article 25, § 2, 1° à 5° inclus de la loi susvisée »;

2° dans le § 2, dernier alinéa, 2°, sont apportées les modifications suivantes :

a) dans la lettre a), les mots « assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité » sont remplacés par les mots « assurance obligatoire soins de santé et indemnités »;

b) le lettre f) est remplacé par la disposition suivante :

« f) conventions de rééducation visées aux articles 22, 6°, et 23, § 3, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994; »;

3° dans le § 4, les mots « article 18, § 2, de la loi du 9 août 1963 susvisée » et « article 18, § 2, susvisé » sont remplacés respectivement par les mots « article 25, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 » et « article 25, § 2, susvisé ».

**Art. 3.** Dans l'article 2, § 1er, du même arrêté, les mots « article 18, § 4, de la loi du 9 août 1963 susvisée » sont remplacés par les mots « article 25, § 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ».

**Art. 4.** Dans l'article 3 du même arrêté, les mots « article 18 de la loi du 9 août 1963 susvisée » sont remplacés par les mots « article 25, § 1er, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ».

**Art. 5.** Dans l'article 4 du même arrêté, les mots « 1er janvier 1995 » sont remplacés par les mots « 1er janvier 1996 ».

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995.

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1990 tot uitvoering van artikel 18 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 januari 1991, 11 mei 1992, 19 april 1993 en 18 mei 1994;

Gelet op het advies uitgebracht op 22 december 1994, door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het belang van de rechthebbenden de bepalingen van dit besluit binnen de korst mogelijke tijd moeten genomen en bekendgemaakt worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 23 maart 1990 tot uitvoering van artikel 18 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt door het volgende opschrift vervangen : « Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 25 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 ».

**Art. 2.** In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden « artikel 18, § 2, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen », « artikel 18, § 2, 6°, van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963 » en « artikel 18, § 2, 1° tot en met 5° van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963 » respectievelijk vervangen door de woorden « artikel 25, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 », « artikel 25, § 2, 6° van vorengenoemde wet » en « artikel 25, § 2, 1° tot en met 5° van vorengenoemde wet »;

2° in § 2, laatste lid, 2°, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in littera a) worden de woorden « verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering » vervangen door de woorden « verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen »;

b) de littera f) wordt vervangen door de volgende bepaling :

« f) revalidatieovereenkomsten bedoeld in de artikelen 22, 6°, en 23, § 3, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994; »;

3° in § 4 worden de woorden « artikel 18, § 2, van vorengenoemde wet van 9 augustus 1963 » en « vorebedoeld artikel 18, § 2 » respectievelijk vervangen door de woorden « artikel 25, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 » en « vorebedoeld artikel 25, § 2, ».

**Art. 3.** In artikel 2, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 18, § 4, van de vorengenoemde wet van 9 augustus 1963 » vervangen door de woorden « artikel 25, § 4, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 ».

**Art. 4.** In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 18 van de vorengenoemde wet van 9 augustus 1963 » vervangen door de woorden « artikel 25, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 ».

**Art. 5.** In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « 1 januari 1995 » vervangen door de woorden « 1 januari 1996 ».

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1995.

**Art. 7.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

**Art. 7.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

F. 95 - 2586

**28 MARS 1995.** - Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 24 juin 1993 portant exécution de l'article 75, § 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment l'article 75, § 2, modifié par la loi du 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 24 juin 1993 portant exécution de l'article 75, § 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu l'avis du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, émis le 10 janvier 1994;

Vu la loi du 25 avril 1963 relative à la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la détermination des articles de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités qui sont d'application pour la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, n'est pas encore réalisée et que par conséquent, elle est nécessaire sans délai pour une application efficace et uniforme de cette législation;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1er de l'arrêté royal du 24 juin 1993 portant exécution de l'article 75, § 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Les articles 29 à 31, l'article 32, alinéa 1er, en tant qu'il impose la désignation de réviseurs choisis parmi les réviseurs portés sur la liste des réviseurs agréés établie par l'Office de contrôle, l'article 32, alinéa 2, les articles 33 à 37, l'article 39, l'article 49, l'article 50, § 2, alinéa 1er, les articles 52, 53, 57, 58 et 59, en ce qui concerne les réviseurs visés à l'article 32, l'article 60, § 1er, alinéa 1er, § 2, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, §§ 3 et 4, et les articles 61 à 68 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, sont applicables à la Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de fer belges et à la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996.

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

N. 95 - 2586

**28 MAART 1995.** - Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 juni 1993 tot uitvoering van artikel 75, § 2, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op artikel 75, § 2, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 juni 1993 tot uitvoering van artikel 75, § 2, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het advies van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, uitgebracht op 10 januari 1994;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de aanduiding van de artikelen van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen die van toepassing zijn op de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, nog niet geschiedde en derhalve voor een efficiënte en eenvormige toepassing van deze wettelijke regeling, onverwijld noodzakelijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 24 juni 1993 tot uitvoering van artikel 75, § 2, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De artikelen 29 tot 31, het artikel 32, eerste lid, in de mate dat het de aanstelling van de revisoren oplegt, gekozen uit een door de Controledienst opgestelde lijst van erkende revisoren, het artikel 32, tweede lid, de artikelen 33 tot 37, het artikel 39, het artikel 49, het artikel 50, § 2, eerste lid, de artikelen 52, 53, 57, 58 en 59, wat betreft de revisoren bedoeld in artikel 32, het artikel 60, § 1, eerste lid, § 2, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, §§ 3 en 4, en de artikelen 61 tot 68 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, zijn van toepassing op de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en op de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996.

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN